

[二期会創立60周年記念公演]
東京二期会オペラ劇場

平成25年度文化芸術振興費補助金
(トップレベルの舞台芸術創造事業)

ホフマン物語

Les Contes d'Hoffmann

オペラ全4幕 字幕付原語[フランス語]上演

ゴージャスな舞台、ヴェネツィアからの衣裳、
そして流麗かつ優美な魅惑の音楽——
美しさとスペクタクル感が迫る、最高に贅沢なひと時!!

あいちトリエンナーレ2010で初演、欧州でも絶賛された大舞台が甦る!



〈配役〉 7/31(水)・8/3(土) 8/1(木)・4(日)

ホフマン	福井 敬	樋口達哉
ミューズ/ニクラウス	加納 悦子	小林由佳
リンドルフ/コッペリウス ダベルトゥット/ミラクル博士	小森 輝彦	大沼 徹
オランピア	安井 陽子	佐藤 優子
ジュリエッタ	佐々木 典子	菊地 美奈
アントニア	木下 美穂子	高橋 絵理
スパンツァーニ	吉田 伸昭	羽山 晃生
クレスヘル	斉木 健詞	大塚 博章
アントニアの母の声	与田 朝子	小林 紗季子
シュレーミル/ヘルマン	門間 信樹	佐藤 望
アンドレ/フランツ	大川 信之	田中 健晴
ルーテル	狩野 賢一	倉本 晋児
ナタナエル	新海 康仁	山本 耕平
コシュニーク/ビティキナッチョ	坂本 貴輝	新津 耕平

公演監督：三林 輝夫

※やむを得ない事情により出演者が変更になる場合がございます。※未就学児入場不可

指揮：ミシェル・プラッソン Conductor: Michel PLASSON

演出：栗國 淳 Stage Director: AGUNI, Jun

台本：ジュール・バルビエ/ミシェル・カレ Libretto by Jules BARBIER/Michel CARRE

作曲：ジャック・オッフエンバック Music by Jacques OFFENBACH

合唱：二期会合唱団 Chorus: Nikikai Chorus Group

管弦楽：東京フィルハーモニー交響楽団 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

2013年

7月31日(水)18:30 8月1日(木)18:30 3日(土)14:00 4日(日)14:00

新国立劇場 オペラパレス

S ¥18,000 A ¥14,000 B ¥10,000 C ¥8,000 D **sold out** 学生 **sold out**

〈チケットご予約・お問合せ〉

チケットスペース 03-3234-9999 二期会チケットセンター 03-3796-1831

主催：公益財団法人東京二期会 協力：公益財団法人新国立劇場運営財団

協賛：みずほ証券/Litlan 後援：在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本

助成：公益財団法人三菱UFJ信託芸術文化財団

※本公演は、あいちトリエンナーレ2010プロデュースオペラとして(公財)愛知県文化振興事業団が制作し同年9月に愛知県芸術劇場で初演後、翌年9月にスロヴェニア国立マリボール劇場で欧州初演された装置・衣裳を使用して上演されます。

巨匠ミシェル・プラッソン本年80歳、 世界を股にかけて活躍の栗國 淳の協演!



ミシェル・プラッソンが紡ぐ薫り高き音楽、
栗國 淳が作り出す
ドラマティックかつスケールの大きな舞台が、
オフエンバックの幻想空間へと誘う!

[指揮] ミシェル・プラッソン [演出] 栗國 淳
Conductor: Michel PLASSON Stage Director: AGUNI, Jun

装置: 横田あつみ
Set Designer: YOKOTA, Atsumi
衣裳: アレッサンドロ・チャンマルーギ
Costume Designer: Alessandro CIAMMARUGHI
照明: 笠原 俊幸
Lighting Designer: KASAHARA, Toshiyuki
舞台監督: 菅原多敢弘
Stage Manager: SUGAHARA, Takahiro
合唱指揮: 大島 義彰
Chorus Master: OSHIMA, Yoshiaki
音楽アシスタント: 佐藤 正浩
Musical Assistant: SATO, Masabiro
振付: 神戸 珠利
Choreographer: KANBE, Juri
演出補: 久恒 秀典
Associate Stage Director: HISATSUNE, Hidenori
公演監督: 三林 輝夫
Production Director: SANBAYASHI, Teruo
公演監督補: 加賀清孝
Supporting Production Director: KAGA, Kiyotaka



〈あらすじ〉
青年詩人ホフマンは酒場で恋人の歌姫ステラを待っている。沈んだ面持ちのホフマンに学生たちがけししかける。彼は過去の失恋話を語り始める。
第一話。自動人形オランピアの物語。ホフマンはオランピアに愛を告白するが「彼女」はまったく聞き入れている様子がない。夜会となり、ホフマンはオランピアとワルツを踊る。するとオランピアがおかしな動きを始める。ホフマンはついにばらばらに壊れた姿を見て、初めて人形であったことに気がつく。
第二話。ヴェニスの高級娼婦ジュリエッタの話。魔術師ダベルトゥットの企てでホフマンを誘惑するジュリエッタ。ホフマンの友人ニクラウスの反対も聞かず、彼はこの娼婦に夢中になる。彼は宴会でジュリエッタをかけての決闘となり相手を死なせてしまう。そのとき、ジュリエッタは魔術師とともにゴンドラに乗り、ホフマンのもとを去っていく。
第三話。病に伏す美しい声のアントニアの話。ホフマンは病床のアントニアと愛を確かめてあっている。病状を案じた父はアントニアが歌うことを禁じていた。が、主治医のミラクルは彼女を無理やり歌わせようとする。最後の力をふりしほり声の限り歌ったアントニアは、力尽き息を引き取る。
再び、もとの酒場。学生たちは去り、酔いつぶれたホフマンひとり。ステラが店に入ってきても気がつかない。恋人は呆れて彼のもとを去っていく。

7月31日(水)・8月3日(土)

8月1日(木)・4日(日)

舞台写真: あいちトリエンナーレ 2010 同公演より (写真: 中川幸作)



新国立劇場 オペラパレス

※開場は開演の30分前、上演予定時間約3時間30分(休憩1回含む)

2013年
7月31日(水)18:30 8月1日(木)18:30 3日(土)14:00 4日(日)14:00

主催:公益財団法人東京二期会 協力:公益財団法人新国立劇場運営財団 協賛:みずほ証券/Leban
後援:在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本 助成:公益財団法人三菱UFJ信託芸術文化財団

[入場料] (全席指定・税込) ※未就学児入場不可	S¥18,000 A¥14,000 B¥10,000 C¥8,000 D SOLD OUT 学 SOLD OUT 00 ※二期会オペラ愛好会割引あり! チケット申込時に同時入会できます。先行予約、割引販売ほか各種特典満載! (お問合せは、二期会チケットセンターまで) ※学生席は、二期会チケットセンターのみの取り扱い
	チケットスペース TEL: 03-3234-9999 http://ticketspace.jp チケットスペースオンライン 検索 (パソコンのみ) 二期会チケットセンター TEL: 03-3796-1831 FAX: 03-3796-4710 電話受付: 平日10:00~18:00、土10:00~15:00、日・祝休業 ticket@nikikai.net http://www.nikikai.net 二期会チケット 検索 Webサイト上でいつでもチケット購入(座席選択可能)いただけます。 ●クレジットカード取扱: JCB/VISA/MASTER/AMEX/DINERS ●銀行振込: 三井住友銀行中央支店 普通口座 7768000 ●郵便振替: 00140-9-83598

〈プレイガイド〉チケットぴあ 0570-02-9999 (Pコード: 190-845) <http://pia.jp/t/> ローソンチケット 0570-000-407 (オペレーター対応10時~20時) 0570-084-003 (Lコード: 34736) <http://l-tike.com/>
イープラス <http://eplus.jp/> 東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650